

mental, puesto que el film suponía una recreación de la Viena de su juventud anterior a la Primera Guerra Mundial y se centraba en la historia de amor imposible entre un aristócrata militar, el conde Franz Maximilian von Hohenegg (Norman Kerry) —el papel que él hubiera querido interpretar y Thalberg le prohibió expresamente—, y Agnes (Mary Philbin), una muchacha pobre organillera del carrusel del Prater, símbolo de la Viena anterior a la caída de los Habsburgo y en torno al cual gira toda la historia.

La edición en DVD de *Divisa* procede, como la anterior de *Esposas frívolas*, de la francesa MK2, con copyright de Film Preservation Associates y Lobster Films, y se corresponde con la restauración que de la película efectuó en 2003 David Shepard, combinando y remasterizando digitalmente dos copias en 16 mm. procedentes de la Show-At-Home Movie Library. Distribuida en el mercado estadounidense por Image Entertainment, se trata de una copia aceptable, con tintes de color y una duración total de 113´. Los contenidos adicionales de la entrega son exactamente los mismos que los de *Esposas frívolas*, por lo que presentan idénticas limitaciones de calidad e interés. El único cambio lo constituye la opción «Despido sin precedente», que, como su equivalente de *Esposas frívolas* «La película del millón», consiste en una copia casi textual del capítulo consagrado al film en el citado libro de Richard Koszarski.

Lamentablemente, grandes obras de Von Stroheim como *Avaricia* (*Greed*, 1924), *La viuda alegre* (*The Merry Widow*, 1925) y *La marcha nupcial* (*The Wedding March*, 1928) continúan ausentes de ediciones digitales en ningún ámbito geográfico, lo que resulta tan asombroso como incomprensible. Fuertes rumores señalan que Turner Classic Movies, que posee los derechos de las dos primeras, lanzará *Avaricia* en diciembre de 2011, pero de momento las fechas no están confirmadas.

*Carmen Guiralt*

## SEGUNDO DE CHOMÓN 1903-1912.

### EL CINE DE LA FANTASÍA

Título: *Segundo de Chomón 1903-1912.*

*El cine de la fantasía*

Distribuidora: Filmoteca de Catalunya-Cameo

Zona: Multizona/ PAL

Contenidos de la edición: Un dvd más un libro

DVD:

*Los héroes del sitio de Zaragoza* (1903)

[España], 3' 25", 35 m/m (formato de la copia estándar), b/n

*L'hereu de Can Pruna* (1904) [España], 6' 14", 35 m/m, b/n

*Barcelona-Parc au crepuscule* (1904)

[Francia], 1' 56", 35 m/m, b/n y color.

*Le roi des dollars* (1905) [Francia], 1' 40", 35 m/m, estarcida y rótulo teñido en rojo.

*Plongueur fantastique* (1905) [Francia], 1' 34", 35 m/m, b/n

*Ah/ La Barbe* (1905) [Francia], 1' 44", 35 m/m, b/n y color

*Les cents trucs* (1906) [Francia]. 2' 51", 35 m/m., b/n y color

*Le courant électrique* (1906) [Francia], 1' 18", 35 m/m, b/n y color

*L'antre de la sorcière* (1906) [Francia], 5' 23", 35 m/m, estarcida y rótulo teñido en rojo

*Le spectre rouge* (1907) ) [Francia], 8' 56", 35 m/m, color

*La boîte à cigares* (1907) [Francia], 4' 06", 16 m/m, color

*Les oeufs de pâques* (1907) [Francia], 3' 22", 35 m/m, color

*Sculpteur Express* (1907) [Francia], 4' 32", 35 m/m, b/n

*Les tulipes* (1907) [Francia], 3' 26", 35 m/m, estarcida

*En avanti la musique* (1907) [Francia], 1' 40", 35 m/m, color

*Ki Ri Ki, acrobates japonais* (1907) [Francia], 2' 33", 35 m/m, color

*La maison ensorcelée* (1908) [Francia], 5' 54", 35 m/m, b/n

*Les lunatiques* (1908) [Francia], 3' 21", 35 m/m, color  
*Les papillons japonais* (1908) [Francia], 3' 56", 35 m/m, color  
*L' insaisissable pickpocket* (1908) [Francia], 3' 48", 35 m/m, b/n  
*Création de la serpentine* (1908) [Francia], 5' 14", 35 m/m, b/n  
*Electric Hôtel* (1908) [Francia], 6' 27", 35 m/m, b/n  
*Le petit poucet* (1909) [Francia], 10' 52", 35 m/m, b/n  
*Le voleur invisible* (1909) [Francia], 5' 29", 35 m/m, b/n  
*Voyage sur Jupiter* (1909) [Francia], 8' 04", 35 m/m, color  
*Le théâtre électrique de Bob* (1909) [Francia], 5' 04", 16 m/m, color  
*Une excursión incoherente* (1909) [Francia], 8' 11", 35 m/m, b/n  
*Gérone, la Venise espagnole* (1912) [España-Francia], 3' 14", 35 m/m, b/n  
*Superstition andalouse* (1912) [España-Francia], 10' 12", 35 m/m, b/n  
*Métamorphoses* (1912) [España-Francia], 4' 37", 35 m/m, b/n  
*Barcelone, principale ville de la Catalogne* (1912) [España-Francia], 3' 14", 35 m/m, b/n

LIBRO:

Formado por los siguientes apartados: la presentación «La colección de Segundo de Chomón», de Esteve Rimbau; el estudio «Segundo de Chomón: má allá del cine de atracciones», de Joan M. Minguet Batllori; el artículo «Materiales de partida y proceso técnico», a cargo del Área de Conservación de la Filmoteca de Catalunya y «Fichas». 111 páginas, trilingüe en catalán/ castellano/ inglés.

Formato: Copias remasterizadas. 1, 33:1/ 4: 3

Audio: Mono

Idiomas: subtítulos y menús en castellano, catalán e inglés

Acompañamiento musical al piano:

maestro Joan Pineda

Precio: 21, 95 €



Emocionante: ¡aclarado el misterio de los «escultores» de Chomón! Con la aparición de este DVD se cierra para mí un ciclo que empieza a finales de los años ochenta del siglo xx y que contiene –gracias de teatrito familiar à *truc*– el nacimiento de mi curiosidad por los orígenes del cine, e incluso el primer paso de mi ingreso en la Asociación Española de Historiadores del Cine (A.E.H.C.). Permítanme que sustancie en una peripecia personal la reseña de esta –por lo demás, oportunísima y muy necesaria– edición de treinta y una películas de Segundo de Chomón. No puedo demostrar de forma más fehaciente la enorme utilidad de la edición. Yo tenía de chaval un Cine Max. El día de mi veinte y pocos cumpleaños, mis dos hermanos, Francisco y Daniel, me regalaron una peliculita, comprada en un establecimiento fotográfico de Logroño. La cajita tenía la marca Kinoluxe. En una de las solapillas se leía el número 902 y el título: *Escultor rápido*. Resultó ser la escena de una mujer y de un hombre esculpiendo –para a continuación, destruirlas– sucesivas máscaras grotescas con pegotes de barro. Casi treinta años después, consulto en internet un foro de 8 y Súper 8. Aparecen reproducidos los catálogos de

Kinoluxe de los años 1972 y 1978. En ambos figura *El Escultor rápido* dentro del epígrafe «Minifilms de 15 metros». En el de 1972 lleva el número 902. Años y películas más tarde, *Escultor rápido* cobró otro valor. En enero de 1989 me compré el libro de Juan Gabriel Tharrats *Los 500 films de Segundo de Chomón* (1988). Yo recordaba haber visto en julio de 1986, en la Primera de TVE, *Cinematógrafo 1900* (1979), la película de Tharrats gracias a la cual conocí a Chomón. En la filmografía del libro me saltó de pronto una película titulada *Le sculpture express / Sculpture expres*. ¿Sería mi *Escultor rápido*? Coincidió el título, pero el argumento no concordaba exactamente con el que Tharrats citaba a través del Catálogo Pathé. ¿Y no se trataría de *Sculpteurs modernes / Le sculpteur moderne*, catalogada un año más tarde? En este caso, Tharrats la describía según visionado propio y había de nuevo muñecos de barro que iban transformándose, pero tampoco coincidía. En enero de 1989, escribí a Tharrats. Tras presentarme —mi únicas cartas de presentación eran el señuelo Chomón y mi empeño en ser historiador del cine— le hablaba de mi interés —y del suyo, suponía— en saber si se trataba del *Sculpteur express*. Me respondió el 3 de febrero: «Me interesa enormemente ver su película *Escultor rápido*. Yo no he visto *Sulpteur express* y en mi libro se coló un pequeño gazapo puesto que cuando me refería a Julienne Mathieu me refería al *film Sulpteur modernes* del que poseo una copia en 16 m/m. Su *film* podría ser el otro mencionado, pero no coinciden las descripciones del catálogo». Le envié una copia en una cinta de VHS. Tharrats me respondía el 19 de abril: «... *film* a tener en cuenta, pero con reservas de momento. Quizá con el tiempo podamos saber más». ¡Ah!, y me facilitó la dirección de Joaquim Romaguera, para que contactara con la A.E.H.C.

Sabremos más de él, como me decía Tharrats, con el tiempo y... con ediciones como *Segundo de Chomón 1903-1912. El cine de la*

*fantasía*, cuatro de cuyas películas proceden, por cierto, de la Colección Tharrats aportada a la Filmoteca de Catalunya (*La boîte à cigares, Les lunatiques, Electric Hôtel y Le théâtre électrique de Bob*). Al margen del encanto (literalmente), de la maravilla y del asombro «atractivo» o «narrativo» en cada caso, esta edición permite por primera vez fuera de las monografías de papel el hacerse una idea global competente, independiente y continuada del *modus operandi* de Chomón. Y es de esperar —esto es lo verdaderamente fantástico— que nuevas generaciones de espectadores lo descubran por completo, como me sucedió a mí en 1986. Chomón ha venido siendo durante demasiado tiempo una referencia lateral, accesoria, auxiliar de cinematografías de «otros» (Lepine, Nonguet, Zecca), el coloreador, el truquista de la *maison* Pathé Frères y de su elenco, o de películas como *Cabiria* (Giovanni Pastrone, 1914). El hombre cuyo trabajo se medía en relación con el de Méliès (pasaba, como mucho, por ser su competencia). Tópicos —estos y otros— que crearon su fama pero que en realidad limitaron su consideración. El turolense que —según la leyenda divulgada por Méndez Leite— se fabricó su primera cámara con una caja de pasas de Málaga y acabó haciendo efectos especiales en París, lo del «Méliès» español, etc... Por eso era imprescindible «visibilizarlo» como se merecía. Como director. Exento. Ver algunas de sus principales películas, una tras otra, seguidas, como se puede hacer, sin ir más lejos, con las de un Méliès (por ejemplo en la Edición de 2007 de Christian Fechner / Studio Canal o en *Méliès encore. 26 nouvelles découvertes [1896-1911]*, editado por Lobster el año pasado), o con las de los directores de la Gaumont (los magníficos estuches editados desde 2008 por Gaumont Video con la colaboración del CNC). Es buenísimo, por ejemplo, que el mismo año que se edita en España en DVD *Cabiria* (Tribanda), se edite también a Chomón en solitario. Chomón ha dejado de ser, desde ya, un mero técnico, un hombre de taller

al que se llama para encargarse de piezas complementarias: es un realizador, con una obra propia no solamente muy extensa e internacional sino —como muy bien explica Joan Minguet, una de las primeras personas a las que conocí en la A.E.H.C.— un artista consciente de la tensión representacional, de la dinámica entre la atracción espectacular y la autoexigencia narrativa. No solamente alguien que —como decía en *Historia del Cine* (1948) C. Fernández Cuenca de él, y de Méliès— cometió el error de «usar el truco como un fin y no como un medio de expresión cinematográfica». Las 31 películas —seleccionadas entre la etapa dorada Pathé y la Ibérico catalana— constituyen un muestrario muy fidedigno de su búsqueda, de su probatura, de la variedad que intentaba imprimir a su repertorio: desde la transposición de la magia de *boulevard —chez Méliès* por excelencia (pero se abren brechas como la formidable prestidigitación en primer plano, coloreado además, de *Le roi des dollars*, una de mis preferidas)— hasta el juego temporal-espacial-onírico (a la valoración de Minguet sobre *Superstition andalouse*, me remito, no puedo estar más de acuerdo) pasando por el hermosísimo documentalismo —no menos fantástico, hoy, a más de un siglo «vista»— de *Barcelona-Parc au crépuscule* o *Gérone, la Venise espagnole*. Este *Segundo de Chomón 1903-1912. El cine de la fantasía* constituye una de las más gratificantes iniciativas de la videografía española de los últimos ciento siete años. Y me temo

que no solo de la española, como demuestra el Premio a la Mejor Edición en DVD del año que le acaba de conceder un festival tan prestigioso para estas cosas como Il Cinema Ritrovato de Bolonia. El riesgo es que esta edición abre el apetito y excita la demanda de más material, de Chomón y de otros. Las 31 obras están muy bien acompañadas por las delicadas ilustraciones al piano de Joan Pineda y muy bien reforzadas por el libro que las acompaña, en el que además de los textos de Riambau y de Minguet, se exponen los criterios de edición, se justifica el estado de las copias, se explica el proceso técnico de su tratamiento y se culmina con un listado de fichas técnicas completas.

...Y en el puesto número 13 de la lista aparece *Sculpteur express*: Pathé Frères n° 1780, en copia estándar, 35 m/mm, 83 metros y 4'32" a 18 ips, realizada en 1996 por el Eye Film Institute. La veo. Su rótulo está en holandés: *De vlugge beeldhouwer*, traducción literal de «escultor rápido». Es la películita que envié a Tharrats. Probablemente falta algún plano intermedio en mi copia de Kinoluxe, pero en cambio hay una conclusión que no aparece en la copia holandesa: el escultor y su bella asistente, en plano general, vuelven a saludar de la mano al respetable y hacen mutis cada cual por su lado. Pienso enviar la películita, en su caja original, a la Filmoteca de Catalunya.

Bernardo Sánchez